

**LA DOSE DU DECEL**

—M. Paul-Georges Hoffman, a passé quelques jours à Ste-Rose il nous a donné des représentations de Magie blanche fort intéressantes.

—M. J. B. Dionne, M. Achille Leblanc et Mlle Wilhelmine Leblanc sont de retour d'un voyage à Québec.

—M. Auguste Leblanc est actuellement à l'Hôtel Dieu de Québec. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

—M. J. Labrèche de Québec en visite chez son amie, Mlle Gabrielle Tremblay.

Se sont embarqués à l'hôtel Chamberland la semaine dernière: M. Fred Emile Thériault, Ste-Rose; M. Georges Label, Ste-Rose; M. Jos. P. Dionne, Cabano; M. et Mme J. T. Morris, New York; Miss Louise Morris, New York; Mlle Gabrielle Tardif, Notre Dame du Lac; M. Damase Marier, St-Louis; M. L. W. Bélanger, Rimouski; M. Gaston Bélanger, Rimouski; M. et Mme C. W. Cranfield, Halifax; M. et Mme Hastings, Halifax; M. et Mme Fred Dufour, Rivière Verte; M. Jos. M. Simard, Québec; M. Elzéar Michaud, Vanbar; M. et Mme T. C. Schell, Closter N.J.; M. et Mme G. T. Morris, New York; M. Antonio Chassé, Rivière du Loup; M. et Mme W. C. Flemmings, Brooklyn; M. P. B. Panet, Rivière du Loup; Docteur

**30<sup>c</sup> 1/2 lb 60<sup>c</sup> 1 lb**

C'est là le prix que vous devez payer pour

**LE THE RED ROSE**

"Libelle Rouge"

Prix précédents 38c et 75c

Nicollé, M. G. Nicollé, Matane; Prof. Paul-Georges Hoffman, Montréal; Dr A. Landry, St-Hubert; M. K. T. Cosgrave, New York; Miss K. J. Cosgrave, New York; Major et Mme J. D. Murray, Boston, Mass.; M. D. Trudel, Rivière du Loup; M. J. B. Voyeur, Rivière du Loup; M. Duchesneau, Rivière du Loup.

—Mlle Noela Verret de Trois Rivières et Evelina Aubé de Cabano passent quelques temps chez M. J. B. Dionne.

—M. et Mme Honoré Lavoie ont fait un voyage à Montréal.

Trois Rivières et Cap de la Madeleine.

—M. et Mme Luc Castonguay et leur famille sont en visite à St-Modeste, chez leurs parents.

—M. et Mme Ernest Rioux de Trois Pistoles chez M. Alcide Morneau.

—Chez M. Silvio Michaud; M. et Mme Emile Caillette de St-Arsène.

—Mlle Gertrude, corgette et Marthe Deschênes sort de retour de Rimouski.

—Mlle Ruth Côte de Cabano était en visite chez M. Armand

**Aubert.**  
Mlle Dorothée Lévesque en visite chez ses parents et amis.  
—Mlle Jeannette Pelletier passe quelques temps à Grand Sault.  
—M. Philippe Thériault est revenu d'un voyage au Lac Edouard.

**La récolte du miel**

Le miel qui est sorti de la ruche avant d'être mûr fermente rapidement, dit M. C. B. Gooderham, expert en abeilles, au Ministère fédéral de l'Agriculture, et il se gâte avec la même rapidité. Dans l'Est du Canada, on devrait attendre que les trois quarts de la récolte de miel soient opérés avant de l'extraire. Dans l'Ouest du Canada, où il y a moins d'humidité, le miel est souvent assez mûr pour être extrait avant qu'il soit opéré, mais on fera bien cependant de le laisser dans la ruche jusqu'à ce qu'une bonne proportion des rayons soit opérée.

**NOTICE OF SALE**

To Noel F. Goudreau, of the Parish of St. André in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Farmer, and Nancy Goudreau, his wife, their heirs, executors, administrators and assigns, and to all others whom it doth or may in any wise concern:

NOTICE IS HEREBY GIVEN that there will be sold at public auction in front of the Law Office of John M. Keefe, at the Town of Grand Falls in the County of Victoria and Province of New Brunswick, on Friday, the twelfth day of September, A.D. 1930, at the hour of two o'clock in the afternoon, all that lot of land situate in the Parish of St. André in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, bounded and described as follows, to-wit: "Beginning at a post standing on the eastern side of a reserved road, at the most western end of Lot Number Thirty-two (32) located to William Bois, in the Comeau Ridge Settlement; thence running by the magnet south 45 degrees

east 67 chains to the western side of another reserved road; thence along the same south 27 degrees and 30 minutes west 15 chains and 75 links; thence north 45 degrees west 67 chains to another post standing on the eastern side of the first aforesaid reserved road; and thence along same north 27 degrees and 30 minutes east 15 chains and 75 links to the place of beginning". Containing 100 acres more or less and distinguished as Lot Number Thirty (30), in the Comeau Ridge Settlement, granted by the Crown to Frank Goudreau.

TOGETHER WITH the buildings and improvements thereon and the appurtenances to the same belonging.

The above sale will be made pursuant to a power of sale contained in an Indenture of Mortgage bearing date the 9th day of July, A.D. 1923, made between the said Noel F. Goudreau, and Nancy Goudreau his wife, of the first part, and the undersigned, James Burgess & Sons, Limited, a company duly incorporated under and by the laws of the Province of New Brunswick, having its head office at the Town of Grand Falls in said province, of the second part, and registered in the office of the Registrar of Deeds in and for the County of Madawaska, in book "O-3" of records, on pages 502 to 505, under official number 23925, default having been made in the payment of the moneys and interest there-by secured.

IN WITNESS WHEREOF the said James Burgess & Sons, Limited, hath hereunto caused its corporate seal to be affixed and this notice to be signed by its proper officers on its behalf, this eleventh day of July, A.D. 1930.

James Burgess & Sons, Limited, (L.S.)  
Mortgagee.  
By: James Burgess,  
Its President.  
I. A. Cyr,  
Its Secretary-Treasurer.  
Signed, sealed and delivered in the presence of  
Mary A. Smith,  
John M. Keefe,  
Solicitor for Mortgagee.

**COLLEGE DU SACRE-COEUR  
BATHURST, N.-B.  
COURS CLASSIQUE ET  
Cours Commercial Bilingues**

Rentrée: mardi, le 9 septembre.



Le ministère des Travaux publics recevra jusqu'à midi (heure avancée), le mardi 19 août, 1930, des soumissions pour la construction d'un quai à Little-Shippigan, comté de Gloucester, N. B., lesquelles soumissions devront être cachetées, adressées au sousigné, et porter sur leur enveloppe, en sus de l'adresse, les mots: "Soumission pour un quai, Little-Shippigan, N. B."

On peut consulter les plans et les formules de contrat, se procurer le devis et la formule de soumission au ministère des Travaux publics, à Ottawa, au bureau de l'ingénieur de district, édifice du vieux bureau de poste, Saint-Jean, N.-B., de la Canadian Construction Association, 111 rue Princess, Saint-Jean, N. B., et aux bureaux de poste de Little-Shippigan, N. B. et de Shippigan, N. B.

On ne tiendra compte que des soumissions faites sur la formule fournie par le ministère, conformément aux conditions mentionnées dans ladite formule.

Un chèque égal à 10 p. 100 du montant de la soumission, fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et accepté par une banque à charte, devra accompagner chaque soumission. On acceptera aussi comme garantie des bons du Dominion du Canada ou des bons de la Compagnie du chemin de fer Canadien-National, ou des bons et un chèque, si c'est nécessaire, pour compléter le montant.

Remarque.—On peut se procurer au ministère des Travaux publics des tracés bleus (blue prints) en fournissant un chèque de banque accepté au montant de \$20.00, payable à l'ordre du ministre des Travaux publics. Ce chèque sera remis si le soumissionnaire offre une soumission régulière.

Par ordre,  
N. DESJARDINS,  
Secrétaire.  
Ministère des Travaux publics,  
Ottawa, le 26 juillet 1930.

THE LARGEST MOTOR CIRCUS IN THE WORLD

**DOWNIE BROS**

**BIG 3 RING  
WILD ANIMAL  
CIRCUS**

MUSEUM AND MENAGERIE

**Herd of performing Elephants**

A GREAT COLOSSAL AGGREGATION OF WONDERFUL PERFORMING ELEPHANTS HORSES-PONES LIONS-TIGERS BEARS-COATS DOGS-PIGS

300 PERSONNES — 50 ACTES  
25 BOUFFONS COMIQUES

3 RONDS — ESTRADE ELEVEE  
ARENA EN ACIER

5 — FANFARES — 5  
LOGES D'ANIMAUX SAUVAGES  
OUVERTES

IMPERMEABLES — BIEN ECLAIREES  
TENTES MAMMOUTH

SIEGES POUR 3000 PERSONNES  
Actes les plus merveilleux d'animaux sauvages et domestiques

2 REPRESENTATIONS PAR JOUR 2 et 8 p.m.  
PORTES OUVERTES 1 HEURE D'AVANCE  
PARADE MONSTRE A MIDI DANS LES RUES  
UN BILLET ADMET A TOUTE LA REPRESENTATION

POPULAIRES PRIX **25c et 50c**

**EXTRA SPECIAL**

**LA TROUPE HODGINI**  
Les Meilleurs Jockeys au Monde  
avec **JOE** le Jockey Comique

**1 Jour Seulement — 1 Jour Seulement**

**LUNDI 11 AOUT** | **MARDI 12 AOUT**

**Fort Kent Madawaska**  
Maine | Maine

La plupart des gens achètent les pneus qui leur ont fourni la plus grande valeur... c'est pourquoi

IL Y A PLUS DE GENS QUI ROULENT SUR LES PNEUS GOODYEAR QUE SUR TOUT AUTRE PNEU!

Ne profitez-vous pas de leur expérience?

GOODYEAR MEANS GOOD WEAR

La où vous voyez une affiche comme celle-ci, vous trouverez un marchand de confiance qui pourra vous démontrer la supériorité des Cordes Supertwist employées exclusivement dans les Pneus Goodyear.

GOODYEAR

La Cordes Supertwist pour Pneus Goodyear est faite dans la Province de Québec.